



香港中華廠商聯合會
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong
(一九三四年成立 Established in 1934)

CB(4)681/18-19(01)



永遠名譽會長

Permanent Honorary Presidents

倪少傑先生 SBS OBE JP
Mr NGAI Shiu Kit

梁欽榮先生 SBS MBE JP
Mr Herbert LIANG

陳永棋先生 GBM GBS OBE JP
The Hon CHAN Wing Kee

楊孫西博士 GBM GBS SBS JP
Dr the Hon Jose S S YU

洪克協先生
Mr Peter H H Hung

尹德勝先生 SBS BBS JP
Mr Paul T S YIN

黃友嘉博士 GBS BBS JP
Dr David Y K WONG

施榮懷先生 BBS JP
Mr Irons SZE

李秀恒博士 GBS BBS JP
Dr Eddy S H LI

會長

President

吳宏斌博士 BBS MH
Dr Dennis W P NG

立法會代表

Legco Representative

吳永嘉議員 JP
The Hon Jimmy W K NG

副會長

Vice Presidents

史立德博士 BBS MH JP
Dr Allen L T SHI

(第一副會長 First Vice President)

徐晉輝先生
Mr Marvin T F HSU

(第二副會長 Second Vice President)

吳清煥先生
Mr NG Ching Wun

黃家和先生 BBS JP
Mr Simon K W WONG

陳國民博士
Dr Edward K M CHAN

黃震博士
Dr Wong Chun

盧金榮博士 JP
Dr Lo Kam Wing

吳國安先生
Mr Dennis K O NG

馬介欽博士
Dr Ma Kai Yum

總務委員會主席

Chairman

General Affairs Standing Committee

徐晉輝先生
Mr Marvin T F HSU

財務委員會主席

Chairman

Finance Standing Committee

史立德博士 BBS MH JP
Dr Allen L T SHI

行政總裁

Chief Executive Officer

楊立門 GBS JP
Mr Raymond L M YOUNG

香港數碼港道 100 號
數碼港 4B 座 2 樓 202 室
物流及供應鏈多元技術研發中心
行政總裁黃廣揚先生
(電郵: swong@lscm.hk)

尊敬的黃總裁:

本會得悉物流及供應鏈多元技術研發中心 (LSCM) 正在研發在線爭議解決平台 (ODR) 的科研項目, 並由非牟利之 eBRAM Centre Limited 負責營運及推廣。貴團隊開發的 ODR 平台, 具備私隱保障, 數據安全的文件交換和存儲功能, 知識產權數據庫的管理, 與多語言文本翻譯的技術。平台不僅提供商業爭議解決的溝通渠道, 也給予業界接觸到香港高質素的爭議解決專業人士, 從而獲得可信和公正的調解/仲裁服務。

香港中華廠商聯合會會員企業超過 3000 家, 一直致力促進香港工商業的發展。本會認為 LSCM 這項研發甚具意義和實際需要; 他將為香港工商業界提供有效的爭議解決方案, 亦賦予企業一個公平、高效率和具成本效益的 "Access to Justice", 以及訴諸司法和調解的選擇權利。

本會全力支持在綫爭議解決平台的開發, 亦樂意在平台測試時參與仲裁和調解服務的試驗, 從用戶的角度討論其可用性, 對有關功能和用戶體驗, 提供反饋。本會謹此預祝項目研發成功, 支援香港推出高質的調解/仲裁服務! 順祝

工作順利!

吳宏斌

香港中華廠商聯合會
會長吳宏斌博士 BBS MH

二零一九年三月二十二日

總辦事處

HEAD OFFICE

香港中環干諾道中64-66號
廠商會大廈
CMA Building, 64-66 Connaught Rd,
Central, H.K.
電話 Tel: 2545 6166 / 2542 8600
傳真 Facsimile: 2541 4541
網址 Web Site: <http://www.cma.org.hk>
電郵 E-mail: info@cma.org.hk

旺角辦事處

MONGKOK OFFICE

九龍旺角彌敦道655號
19樓11室
Room 11, 19/F, 655 Nathan Road,
Mongkok, Kowloon
Tel: 2393 2189
Fax: 2789 1869

觀塘辦事處

KWUN TONG OFFICE

九龍觀塘巧明街111-113號
富利廣場23樓6室
Room 6, 23/F, Futura Plaza,
111-113 How Ming Street,
Kwun Tong, Kowloon
Tel: 2344 3380
Fax: 2790 4850

廣州代表處

GUANGZHOU OFFICE

中國廣州市越秀區豪賢路102號
匯德國際大廈2506室
郵編: 510055
Huide Business Tower 2506, Hao Xian Rd,
Yue Xiu District, Guangzhou, China
P.C.: 510055
Tel: (86) (20) 8129 8969
Fax: (86) (20) 8129 8875

廠商會檢定中心

CMA TESTING & CERTIFICATION LABORATORIES

香港新界沙田火炭黃竹洋街9-13號
仁興中心1302室
Rm 1302, Yan Hing Centre,
9-13 Wong Chuk Yeung St, Fo Tan, Shatin, NT
Tel: 2698 8198 Fax: 2695 4177
Web Site: <http://www.cmatesting.org>
E-mail: info@cmatesting.org